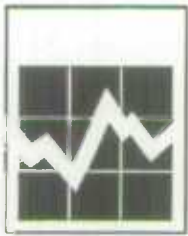


63



Catalogue no. 22-007-XPB

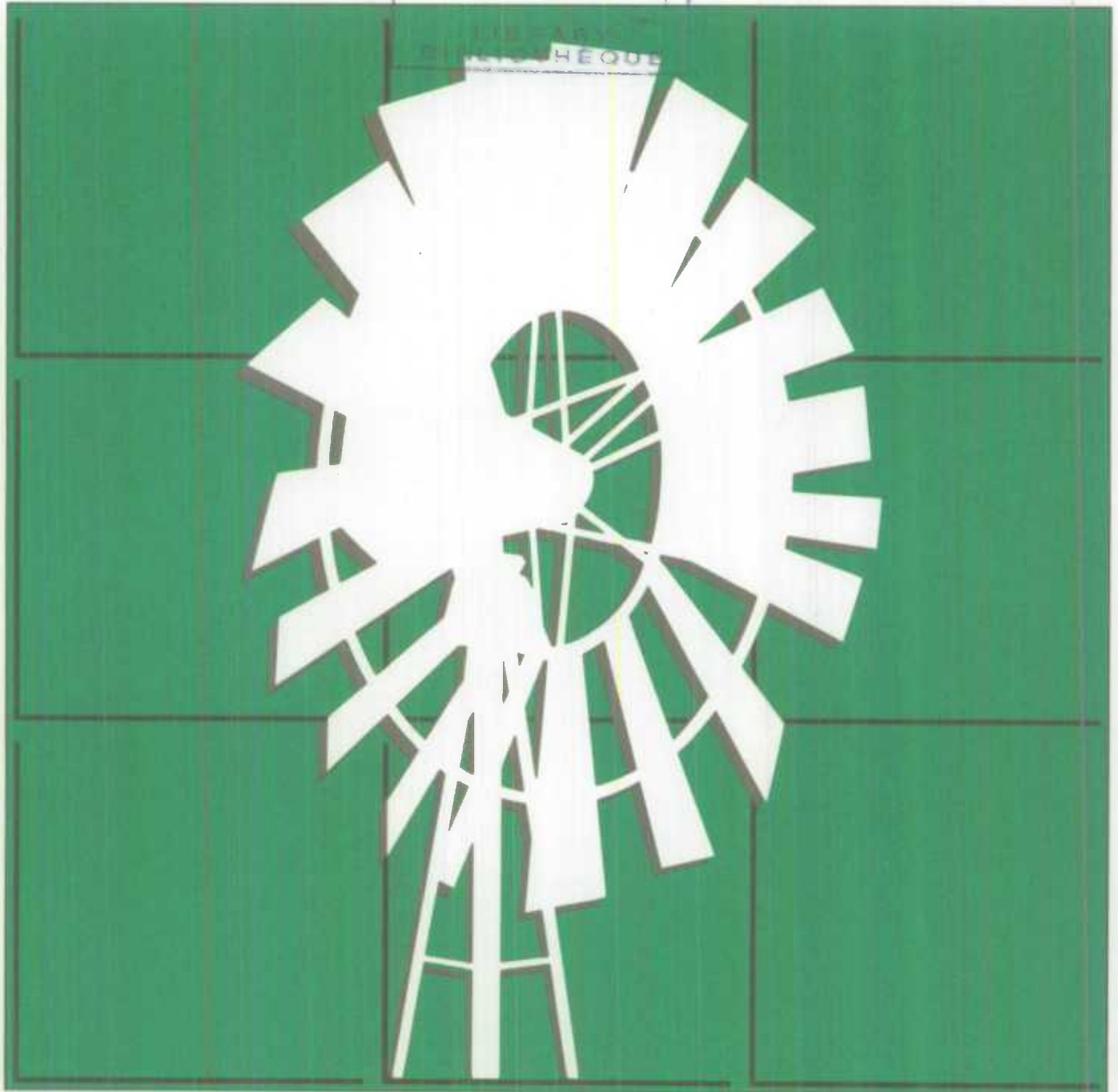
N° 22-007-XPB au catalogue

Cereals and Oilseeds Review

La revue des céréales et des graines oléagineuses

January 1996

Janvier 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the internet, compact disc, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Jeannine Fleury, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: 613-951-3859) or to: Karen Gray, Agriculture Division, Statistics Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (telephone 204-983-2856) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.Statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (Credit Card Only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à: Jeannine Fleury, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (Téléphone: 613-951-3859) ou à: Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (téléphone: 204-983-2856) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3: <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120 avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (Carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

January 1996

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Janvier 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 1996

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 19, no. 1
Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 1996

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 19, n° 1
Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Jeannine L. Fleury**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, Officer,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeannine L. Fleury**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Harmonised System Commodity Codes	7
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	7
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
 International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
 Specialty Crops	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
 Exports of Specialty Crops	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	27
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
 Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
 Cultures Spéciales	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
 Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

NOTE TO READERS

There were changes to the Harmonised System Commodity Codes used to classify trade data. The changes are effective with the January 1996 data. A list of the new HS codes related to Cereals and Oilseeds are shown in Text Table 1.

HIGHLIGHTS

SITUATION REPORT- FEBRUARY 1996

The US Senate and Congress have passed the latest Farm Bill although Presidential approval has not yet been given. The Bill has been named "Freedom to Farm" since it provides for a gradual 7-year reduction of government farm support payments. There will be no further set-asides or base acreage restrictions beginning in the 1996/97 crop year and US farmers will basically be free to plant what they want. However, there will also be no price supports or marketing loans.

The Winnipeg Commodity Exchange's futures' contracts for Western barley will be updated as of March 7. The canola contract was recently overhauled and expectations are that changes will be forthcoming for flaxseed, oats and wheat. Although the reference point for Western barley will still be Lethbridge (Alberta), alternate delivery will be allowed at other points throughout the barley growing regions of the Prairies with a discount. Contracts will be based on delivery certificates backed by licensees of the Canadian Grain Commission that are members of the Exchange. The contract months will change and will be shown in table 22 of this publication beginning with the March 1996 issue.

Maple Leaf Foods Inc. and ConAgra Inc. are trying to merge the Canadian portions of their flour milling business (Maple Leaf Mills) with that of Archer-Daniels-Midland Co. The deal is being reviewed by federal competition regulators. ADM already has six flour mills in Canada while Maple Leaf Mills has four mills and two bakery mix operations.

The Canadian Wheat Board released its first Pool Return Outlook for the 1996-97 crop year toward the end of February. At this early date, predictions are still quite tentative; however, the new forecasts indicate a slight softening of prices for wheat(excluding durum) and barley from the record returns of 1995-96 and sharply lower prices for durum wheat. An expected increase in wheat production could result in price decreases but carryin to 1996-97 will be low. Any crop production problems or the possibility of problems will likely result in price volatility.

Durum wheat prices are expected to decline in 1996-97 because of good production prospects in the European Union and North Africa. Two years of poor crops in the European Union had reduced supplies, limited exports and resulted in higher prices. Increased production of barley and other coarse grains, particularly US corn, is expected to dampen barley prices. As in the case of wheat, the carryin of coarse grains to 1996-97 will be low and any production difficulties will impact on prices. Poor Australian and European Union crops resulted in excellent market opportunities and good prices for Canada's 1995 malt barley crop. However, more normal 1996 crops in these competing nations will likely lower world prices.

NOTE AUX UTILISATEURS

Des changements ont eu lieu au niveau des codes des marchandises du Système Harmonisé utilisé pour classer les données commerciales. Les changements sont effectifs à partir de janvier 1996. Une liste incluant les nouveaux codes de classifications utilisés dans la Revue des céréales et des graines oléagineuses est publiée dans cette revue Tableau Explicatif 1.

FAITS SAILLANTS

RAPPORT DE SITUATION - FÉVRIER 1996

Le Sénat et le Congrès américains ont adopté la dernière *Farm Bill*, même si le Président n'a pas encore donné son autorisation. On dit de cette loi qu'elle va offrir la « liberté d'exploitation » aux agriculteurs, puisqu'elle prévoit une réduction graduelle, sur 7 ans, des subventions gouvernementales versées aux agriculteurs. À compter de la campagne agricole 1996-1997, il n'y aura plus d'impartitions réservées ou de restrictions imposées à la superficie de base, et les agriculteurs américains seront libres de cultiver ce qu'ils veulent. Par contre, il n'y aura pas non plus de soutien des prix ou de prêts à la commercialisation.

Les contrats à terme du Winnipeg Commodity Exchange visant l'orge de l'Ouest seront mis à jour en date du 7 mars. Le contrat visant le canola a été récemment révisé, et l'on s'attend à certains changements qui toucheront la graine de lin, l'avoine et le blé. Bien que le point de référence pour l'orge de l'Ouest reste Lethbridge (Alberta), on autorisera la livraison en d'autres points dans l'ensemble des régions des Prairies productrices d'orge, avec un rabais à la clé. Les contrats seront basés sur des certificats de livraison garantis par les titulaires de permis de la Commission canadienne des grains qui sont membres de l'Exchange. Le nombre de mois de validité des contrats changera et sera indiqué dans le tableau 22 de la présente publication, à partir du numéro de mars 1996.

Maple Leaf Foods Inc. et ConAgra Inc. essaient de fusionner leurs activités de meunerie au Canada (Maple Leaf Mills) avec celles d'Archer-Daniels-Midland Co. Les responsables fédéraux de la réglementation de la concurrence examinent en ce moment cette transaction. ADM possède déjà six minoteries au Canada, tandis que Maple Leaf Mills en possède quatre, ainsi que deux exploitations de malaxage de boulangerie.

La Commission canadienne du blé a publié ses premières Perspectives de rendement pour la campagne agricole 1996-1997 à la fin du mois de février. À une date aussi précoce, les prévisions demeurent provisoires; néanmoins, les nouvelles prévisions indiquent une légère baisse des prix du blé (à l'exception du blé dur) et de l'orge par rapport aux rendements records enregistrés en 1995-1996, et une diminution marquée des prix du blé dur. L'augmentation attendue de la production de blé pourrait entraîner une diminution des prix, mais les quantités reportées à 1996-1997 seront faibles. Tout problème de production réel ou potentiel risque de créer une instabilité des prix.

Les prix du blé dur devraient baisser en 1996-1997 en raison des bonnes perspectives de production au sein de l'Union européenne et en Afrique du Nord. Deux années de récoltes peu abondantes dans l'Union européenne avaient réduit les approvisionnements, limité les exportations et donc fait augmenter les prix. On s'attend à ce que l'augmentation de la production d'orge et d'autres céréales secondaires, en particulier le maïs américain, fasse baisser les prix de l'orge. Comme c'est le cas pour le blé, les quantités de céréales secondaires reportées à 1996-1997 seront faibles, et tous les problèmes de production se répercuteront sur les prix. Les faibles récoltes de l'Australie et de l'Union européenne ont créé d'excellentes ouvertures de marché et généré des prix intéressants pour la récolte canadienne d'orge de 1995. Cependant, les récoltes de 1996 des nations concurrentes, qui redeviendront normales, feront sans doute baisser les prix mondiaux.

The CWB's February Pool Return Outlook for the 1995-96 crop showed increases of \$4 to \$6 per tonne for wheat (excluding durum) and \$3 per tonne for feed barley but no change for designated barley. Durum prices were realigned by grade. The increases for wheat reflect the dry condition of the US winter wheat crop. Limited world barley supplies and the implementation of an export tax by the European Union restricting further EU exports are keeping barley prices firm.

The condition of the US winter wheat crop gathered a lot of attention this month. It has been very dry in the major hard red winter wheat growing regions and forecasters are expecting a dry spring. USDA indicated that a heat wave in the south-central Great Plains aggravated the prolonged dry conditions but raised soil temperatures and greened wheat where soil moisture was available during the third week of February. Previously, extreme cold and high winds had injured the dormant crop. US wheat futures' prices are now at record highs on the basis of the weather problems and also because of continued export demand in the light of low old-crop supplies.

Corn markets are in a similar situation to wheat. Futures' prices are at contract highs, both international and domestic demand is strong and stocks are expected to be minimal at the end of the crop year. Livestock feeding remains strong despite expectations that the high prices would result in a drop in demand.

Winnipeg feedgrain futures showed limited price movement during the month with Western barley, wheat and oats all moving within tight ranges. Canadian market analysts have been predicting price increases for oats on the basis of an expected further reduction in US plantings (in favour of high-priced corn) and continued tight supplies. However, oat prices have been moving sideways for most of 1996. The Chicago oats' market did rally at the end of the February on ideas that Canadian oat plantings in 1996 would not be as large as market watchers originally anticipated and that exports to the United States would therefore also be less than expected.

One weak note in the generally upward market has been soybeans. Prices moved sideways in February on the basis of weak export demand for soyoil and soymeal (and thus reduced domestic crusher demand) and the approaching harvest of a good South American soybean crop. Soybean oil futures declined several dollars in January and have since been moving sideways. Winnipeg canola and flaxseed futures also moved sideways over the month. Changes to the Winnipeg flaxseed futures' contracts were anticipated on March 7 but have been delayed.

Les Perspectives de rendement de la CCB pour la campagne agricole 1995-1996, publiées en février, révèlent des augmentations de 4 à 6 \$ la tonne pour le blé (à l'exception du blé dur) et de 3 \$ la tonne pour l'orge fourragère, mais aucun changement pour l'orge de premier choix. Les prix du blé dur ont été rajustés par catégorie. L'augmentation des prix du blé tient compte de la sécheresse qui a frappé les régions américaines productrices de blé d'hiver. Les prix de l'orge demeurent stables en raison des approvisionnements mondiaux limités et de l'instauration d'une taxe à l'exportation par l'Union européenne, qui limite la progression des exportations européennes.

On a beaucoup parlé ce mois-ci de l'état des récoltes de blé d'hiver aux États-Unis. Le temps a été très sec dans les principales régions productrices de blé vitreux roux d'hiver, et les spécialistes prévoient également un printemps sec. Selon le USDA, la vague de chaleur qui a frappé les grandes plaines du centre-sud du pays a aggravé la sécheresse déjà persistante, mais fait augmenter la température des sols et verdir le blé là où les sols étaient suffisamment humides, durant la troisième semaine de février. Auparavant, le froid extrême et les vents violents avaient endommagé la récolte à venir. Les cours à terme du blé américain atteignent aujourd'hui un niveau record en raison des problèmes météorologiques qui pourraient générer une nouvelle récolte simplement égale à la moyenne (ou moins bonne), et aussi de la persistance des demandes d'exportation justifiées par le faible volume des anciennes récoltes.

Les marchés du maïs sont dans la même situation que ceux du blé. Les ventes à terme sont au plus haut, la demande sur les marchés intérieurs et internationaux est forte, et on s'attend à des stocks minimaux à la fin de la campagne agricole. Le marché des aliments du bétail demeure vigoureux malgré l'éventuelle réduction de la demande que provoquerait une augmentation des prix.

À Winnipeg, les marchés à terme des céréales fourragères ont révélé une fluctuation limitée des prix durant le mois; l'orge de L'Ouest, le blé et l'avoine enregistrent des changements très faibles. Les analystes du marché canadien prévoient une augmentation des prix de l'avoine qui ferait suite à la réduction attendue des cultures aux États-Unis (en faveur du maïs, dont le prix est plus élevé), ainsi que le maintien d'approvisionnements limités. Le marché de l'avoine de Chicago a connu une reprise à la fin février en raison de théories selon lesquelles les semences d'avoine canadiennes ne seraient pas aussi nombreuses en 1996 que ce qu'anticipaient les spécialistes du marché, et les exportations vers les États-Unis seraient donc moins volumineuses que prévu.

La fausse note sur un marché globalement à la hausse est imputable au soja. Les prix de ce produit sont demeurés inchangés en février en raison de la faible demande d'huile et de farine de soja à l'exportation (et donc d'une demande réduite des triturateurs canadiens), et de la perspective d'une bonne récolte de soja en provenance d'Amérique du Sud. Le cours à terme du soja a chuté de plusieurs dollars en janvier et est demeuré inchangé depuis. À Winnipeg, les ventes à terme du canola et de la graine de lin sont également demeurées inchangées au cours du mois. On s'attendait à ce que des changements soient apportés le 7 mars aux contrats à terme visant la graine de lin à Winnipeg, mais ces changements ont été retardés.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola oil - Huile de canola	1514.10.10 1514.90.10
Corn - Mais	1005.10.00 1005.90.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
Oats - Avoine	1004.00.10 1004.00.20 1004.00.90	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10 1204.00.20 1204.00.90
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00 1515.19.00
Wheat - Blé	1001.90.10 1001.90.21 1001.90.23 1001.90.29 1001.90.30 1001.90.40 1001.90.50	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10 1001.10.90	Soybeans - Soya	1201.00.10 1201.00.20 1201.00.90
Barley malt - Orge de Brasserie	1107.10.00 1107.20.00	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00 1507.90.00
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
Rolled oats - Floçons d'avoine	1104.12.00	Beans - Fèves	0713.31.00 0713.32.00 0713.33.00 0713.39.00 0713.50.00 0713.90.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10 1101.00.20 1101.00.30 1001.00.90	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00
Durum semolina - Blé dur et Semoule	1101.00.20	Peas - Pois	0713.10.00 0713.20.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00
Canola	1205.00.10 1205.00.20 1205.00.90	Buckwheat- Sarazin	1008.10.00
		Canary Seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206.00.10 1206.00.20 1206.00.90

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
Imports - Importations				
Barley - Orge	1003.00.11.00	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00.00	
	1003.00.12.00			
	1003.00.91.00			
	1003.00.92.00			
	1003.00.91.10			
	1003.00.92.10			
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Peas - Pois	0713.10.10.00	
			0713.10.90.10	
Corn - Mais	0712.90.20.00			0713.10.90.20
	1005.10.10.00		Lentils - Lentilles	0713.10.90.90
	1005.10.90.00	0713.20.00.00		
	1005.90.10.10		0713.40.00.10	
	1005.90.10.20	Buckwheat - Sarazin	0713.40.00.90	
	1005.90.10.30		1008.10.00.10	
1005.90.10.40	Canary Seed - Alpistes des canaries		1008.30.10.00	
1005.90.10.90			1008.30.20.00	
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	
	1201.00.00.20		1206.00.00.20	
	1201.00.00.90		1206.00.00.90	
Canola - Graine de canola	1205.00.00.10			
	1205.00.00.20			
	1205.00.00.90			
Beans - Fèves	0713.31.10.00			
	0713.31.90.00			
	0713.32.00.00			
	0713.33.10.10			
	0713.33.10.90			
	0713.33.91.10			
	0713.33.91.90			
	0713.33.99.10			
	0713.33.99.90			
	0713.39.10.00			
	0713.39.90.10			
	0713.39.90.90			
	0713.50.10.00			
	0713.50.90.00			
	0713.90.10.00			
	0713.90.90.10			
0713.90.90.90				

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	13,637	12,377	10,838	10,838	11,253
ac. - '000 - ac	33,697	30,584	26,782	26,782	27,807
Yield - Rendement	2,160	2,200	2,130	2,130	2,260
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	31.8	32.7	31.7	31.7	33.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,335	4,480	3,805	3,805	645
In commercial positions - En positions commerciales	6,474	7,713	7,312	7,312	5,009
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	8,809	12,193	11,117	11,117	5,654
Production	29,190	27,232	23,122	23,122	25,432
Imports - Importations	15	27	2	1	9
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	38,013	39,452	34,241	34,240	31,096
Grain exports - Exportations de céréales	20,699	19,033	20,449	11,135	8,371
Product exports - Exportations de produits des céréales	213	271	321	153	100
Exports - Total - Exportations	20,911	19,304	20,770	11,288	8,471
Human food - Aliments pour humains	2,222	2,356	2,374	..	..
Industrial use - Usage industriel	38	40	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	1,266	1,049	1,084	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	4	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	3,551	5,587	4,319	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,081	9,031	7,817	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	10,021	11,117	5,654	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	38,013	39,452	34,241	..	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,923	1,441	2,287	2,287	2,165
ac. - '000 - ac	4,751	3,560	5,650	5,650	5,350
Yield - Rendement	2,080	2,330	2,050	2,050	2,180
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	30.8	34.7	30.5	30.5	32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	606	1,075	445	445	100
In commercial positions - En positions commerciales	1,002	982	1,258	1,258	1,358
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,608	2,057	1,703	1,703	1,458
Production	3,884	3,358	4,689	4,689	4,730
Imports - Importations	2	8	..	..	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	5,493	5,423	6,392	6,392	6,188
Grain exports - Exportations de céréales	2,857	2,877	3,996	1,792	1,693
Product exports - Exportations de produits des céréales	15	26	32	16	13
Exports - Total - Exportations	2,872	2,903	4,028	1,809	1,706
Human food - Aliments pour humains	184	166	153	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	181	225	209	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	477	427	544	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	842	817	905	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	1,779	1,703	1,458	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	5,493	5,423	6,392	..	..
Statistics Canada Cat. No. 22-007-XPB	10	Statistique Canada - n° 22-007-XPB au cat.			

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	13,278 32,811	12,086 29,865	10,441 25,800	10,441 25,800	10,839 26,785
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.2	2,180 32.3	2,070 30.7	2,070 30.7	2,190 32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	2,321	4,475	3,795	3,795	630
Production	27,894	26,289	21,589	21,589	23,689
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	30,215	30,764	25,384	25,384	24,319
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	23,934	22,663	20,579	10,278	8,925
Seed requirements - Besoins en semence	1,224	1,004	1,039	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,136	3,302	3,137	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	2,922	3,795	630	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	30,215	30,764	25,384	..	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,923 4,751	1,441 3,560	2,287 5,650	2,287 5,650	2,165 5,350
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,080 30.8	2,330 34.7	2,050 30.5	2,050 30.5	2,180 32.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	606	1,075	445	445	100
Production	3,884	3,358	4,689	4,689	4,730
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,490	4,433	5,134	5,134	4,830
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	3,370	3,492	4,302	1,805	1,568
Seed requirements - Besoins en semence	181	225	209	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	273	272	523	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	666	445	100	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,490	4,433	5,134	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,799	1,849	1,903	970	910	128
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	64	142	151	97	76	16
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	43	40	41	24	20	3
Durum Wheat - Blé dur	197	190	184	89	98	17
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	245	265	286	147	156	18
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,441	2,635	2,738	1,390	1349	191
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	420	411	449	242	244	38
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	704	829	880	433	427	60
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	115	100	83	49	17	2
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	81	83	88	45	42	6
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	203	215	243	117	123	14
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	146	143	140	68	78	14
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	134	129	131	64	49	8
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,803	1,910	2,013	1,018	980	142
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	586	675	727	366	331	49
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	161	189	119	76	58	6

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - January			January	
			Août - janvier			1996p	
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Janvier
							1996p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,644	3,054	3,001	937	1,439	1,320	222
Durum wheat - Blé dur	111	98	171	40	61	38	5
Wheat - Total - Blé	4,755	3,153	3,173	977	1,500	1,358	228
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	2,211	3,170	2,745	375
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,945	10,622	8,600	2,905	4,643	3,574	540
Durum wheat - Blé dur	2,171	2,874	3,490	1,187	1,493	1,193	175
Wheat - Total - Blé	14,116	13,497	12,090	4,091	6,136	4,767	715
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	6,843	9,849	7,970	1,152
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,873	5,495	4,675	1,740	2,391	2,462	485
Durum wheat - Blé dur	405	519	641	219	251	338	62
Wheat - Total - Blé	5,277	6,014	5,316	1,959	2,641	2,799	547
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	4,861	5,701	5,749	1,007
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	21,525	19,264	16,388	5,602	8,549	7,425	1,263
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	1,445	1,805	1,568	242
Wheat - Total - Blé	24,211	22,755	20,690	7,047	10,353	8,993	1,505
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,615	36,343	35,886	13,997	18,885	16,618	2,566
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,347	19,564	16,989	5,784	8,992	7,945	1,266
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	1,445	1,805	1,568	242
Wheat - Total - Blé	25,033	23,056	21,291	7,229	10,797	9,513	1,508
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	14,198	19,329	17,142	2,568

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - January		January
	1989-90			Août - janvier		1996
	1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Janvier
	Moyenne					1996
	1989-90	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Janvier
	1993-94					1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	256	260	183	91	127	-
Belgium - Belgique	98	36	45	38	11	2
Italy - Italie	196	168	165	102	73	-
Norway - Norvège	51	45	36	36	-	-
Portugal	20	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	652	513	435	270	218	2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,806	-	97	97	-	-
Ethiopia - Éthiopie	79	110	27	12	-	-
Iran	1,338	1,267	1,995	1,030	422	82
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,732	1,585	2,241	1,254	484	82
Ghana	73	56	28	-	13	10
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	499	465	445	191	85	10
Bangladesh	242	108	128	128	141	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,006	1,904	5,173	2,621	2,959	476
Japan - Japon	1,328	1,411	1,336	628	658	97
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,456	6,991	9,294	5,111	4,397	713
New Zealand - Nouvelle-Zélande	13	11	31	17	18	-
Oceania(1) - Total - Océanie	13	11	31	17	18	-
Brazil - Brésil	1,098	1,932	926	648	465	36
Colombia - Colombie	345	533	378	186	142	65
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,993	3,117	2,019	1,351	807	109
Cuba	256	40	-	-	57	-
Mexico - Mexique	406	908	572	420	210	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	830	1,184	686	463	295	23
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	860	2,291	1,206	589	375	52
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,842	16,155	16,453	9,342	6,678	991
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	143	340	315	118	251	34
Italy - Italie	132	184	339	216	178	26
Switzerland - Suisse	8	-	5	5	11	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	325	571	768	393	505	71
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	750	43	27	4	20	-
Libya - Libye	117	222	201	105	61	30
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	189	341	228	108	123	30
Algeria - Algérie	679	1,015	1,893	856	531	119
Africa(1) - Total - Afrique(1)	702	1,015	2,096	867	723	119
Japan - Japon	129	64	122	16	69	14
Asia(1) - Total - Asie(1)	249	69	134	25	80	18
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-	-
Venezuela	136	107	232	154	90	15
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	231	284	436	268	168	15
Cuba	13	-	-	-	5	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	16	-	14	-	5	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	394	554	293	127	70	3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,857	2,877	3,996	1,792	1,693	257
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	20,699	19,033	20,449	11,135	8,371	1,248

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.6	1.5	2.0	1.1	1.5	0.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.7	-	0.8	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	12.7	5.0	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.9	-	-	-	0.1	0.1
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	58.2	26.3	37.0	18.2	0.5	0.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.3	9.9	28.0	4.2	2.2	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	17.2	12.8	15.5	15.5	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.2	0.4	0.1	0.1	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.0	17.6	20.8	18.1	2.6	0.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.3	0.5	0.3	0.2	0.2	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.6	12.9	0.6	0.2	0.1	0.1
Bahamas - Îles Bahamas	4.4	4.4	3.6	1.7	1.9	0.2
Barbados - Barbade	0.8	0.8	0.7	0.3	0.1	-
Cuba	8.5	1.2	2.5	0.6	2.0	0.3
Jamaica - Jamaïque	2.0	1.6	1.5	0.7	0.6	0.1
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4.5	8.8	9.5	4.6	2.7	0.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.8	26.2	22.2	10.2	9.3	1.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	61.1	176.4	208.8	101.0	83.6	13.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	212.7	271.3	320.6	153.2	100.0	14.7
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	262.8	267.7	190.3	90.8	126.7	0.1
Italy - Italie	327.2	351.3	504.6	317.7	250.5	26.3
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	980.0	1,084.9	1,205.1	663.8	724.9	73.6
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,557.2	42.7	125.3	101.6	19.8	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,979.3	1,952.7	2,505.6	1,379.8	606.6	111.7
Algeria - Algérie	684.0	1,014.7	1,906.9	859.0	532.9	119.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,223.2	1,489.9	2,568.9	1,062.3	809.4	129.3
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,066.5	1,904.0	5,173.2	2,620.6	2,959.4	476.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,730.4	7,077.4	9,448.2	5,154.0	4,479.5	731.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	16.4	11.5	31.7	17.3	18.2	-
Brazil - Brésil	1,099.7	1,935.1	930.4	647.9	470.4	35.7
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,236.0	3,413.8	2,455.2	1,619.7	974.8	124.6
Cuba	264.4	41.0	2.5	0.6	63.8	0.3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	874.6	1,209.7	722.0	473.0	309.0	24.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,314.3	3,021.6	1,707.7	816.4	528.8	68.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	20,911.2	19,304.2	20,769.7	11,288.0	8,471.0	1,262.8

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1232	1,341	1,490	1,490	1,203
ac. - '000 - ac	3,044	3,313	3,683	3,683	2,974
Yield - Rendement					
kg/ha	2,280	2,650	2,440	2,440	2,370
bu./ac - bo./ac	60.1	69.5	64.0	64.0	62.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	598	555	755	755	585
In commercial positions - En positions commerciales	164	134	153	153	154
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	761	689	908	908	739
Production	2,826	3,549	3,638	3,638	2,858
Imports - Importations	2	2	4	1	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,588	4,240	4,549	4,547	3,599
Grain exports - Exportations de céréales	645	1,125	1,351	677	766
Product exports - Exportations de produits des céréales	39	92	121	66	71
Exports - Total - Exportations	684	1,217	1,472	743	837
Human food - Aliments pour humains	88	100	105	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	133	153	131	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,778	1,861	2,100	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,001	2,115	2,338	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	904	908	739	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,588	4,240	4,549	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,283	4,159	4,092	4,092	4,365
ac. - '000 - ac	10,588	10,277	10,112	10,112	10,787
Yield - Rendement					
kg/ha	2,860	3,120	2,860	2,860	2,990
bu./ac - bo./ac	53.0	58.0	53.1	53.1	55.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,375	1,800	2,000	2,000	1,055
In commercial positions - En positions commerciales	1,300	1,471	1,376	1,376	765
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,675	3,271	3,376	3,376	1,820
Production	12,169	12,972	11,690	11,690	13,035
Imports - Importations	3	8	8	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,847	16,250	15,074	15,066	14,855
Grain exports - Exportations de céréales	3,729	3,836	3,009	1,517	857
Product exports - Exportations de produits des céréales	318	381	478	219	233
Exports - Total - Exportations	4,047	4,217	3,487	1,736	1,090
Human food - Aliments pour humains	5	8	7	..	..
Industrial use - Usage industriel	387	367	349	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	386	374	401	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,228	7,905	9,007	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,008	8,657	9,766	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,792	3,376	1,820	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,847	16,250	15,074	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - January Septembre - janvier		
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(5)	1994-95	1994-95	1995-96p
Corn - Mais						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	..	986	955	955	1,000
	ac. - '000 - ac	..	2,436	2,360	2,360	2,470
Yield - Rendement	kg/ha	..	6,590	7,370	7,370	7,250
	bu./ac - bo./ac	..	105.1	117.5	117.5	115.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec	..	320	150	150	115	
Ontario	..	500	200	200	300	
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	..	825	350	350	415	
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)						
Country elevators - Élévateurs de la campagne	..	16	21	10	..	
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	..	330	180	250	..	
Industrial users - Utilisateurs industriels	..	17	10	10	..	
	..	61	19	25	..	
Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)	..	425	230	295	..	
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	..	1,250	580	645	415	
Production:						
Québec	..	1,870	2,000	2,000	2,000	
Ontario	..	4,572	4,902	4,902	5,131	
Production - Canada(3) - Total	..	6,501	7,043	7,043	7,251	
Imports - Total - Importations	..	561	1,074	394	328	
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	..	8,311	8,697	8,082	7,994	
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	..	493	359	203	291	
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel						
Seed requirements - Besoins en semence	..	1,451	1,415	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	..	23	23	..	..
	..	5,765	6,197	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	..	7,239	7,635	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes						
Commercial positions - Positions commerciales	..	350	415	..	..
	..	230	288	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	..	580	703	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	..	8,311	8,697	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	256	161	186	156
	ac. - '000 - ac	633	398	460	386
Yield - Rendement	kg/ha	1,880	1,980	2,130	1,920
	bu./ac - bo./ac	29.7	31.5	34.0	30.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		124	25	40	30
In commercial positions - En positions commerciales		115	56	67	40
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		239	81	107	70
Production		468	319	397	300
Imports - Importations		--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		708	400	504	370
Grain exports - Exportations de céréales		246	154	187	107
Product exports - Exportations de produits des céréales		--	--	--	--
Exports - Total - Exportations		246	154	187	107
Human food - Aliments pour humains		14	14	13	--
Industrial use - Usage industriel		60	53	40	--
Seed requirements - Besoins en semence		24	19	17	--
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		9	6	6	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		138	47	171	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure		245	139	247	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture		217	107	70	--
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		708	400	504	--
Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,097	2,380	2,795	1,670
In commercial positions - En positions commerciales		1,579	1,660	1,596	960
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,676	4,040	4,391	2,630
Production		15,463	16,840	15,724	16,192
Imports - Importations		4	10	12	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		19,143	20,890	20,126	18,823
Grain exports - Exportations de céréales		4,621	5,115	4,548	1,729
Product exports - Exportations de produits des céréales		356	473	598	305
Exports - Total - Exportations		4,977	5,588	5,146	2,034
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		555	542	514	--
Seed requirements - Besoins en semence		543	546	549	--
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		12	10	9	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,144	9,814	11,278	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,254	10,911	12,350	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,913	4,391	2,630	--
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		19,143	20,890	20,126	--

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,010	1,133	1,315	1,315	1,052
	ac. - '000 - ac	2,496	2,800	3,250	3,250	2,600
Yield - Rendement	kg/ha	2,260	2,680	2,460	2,460	2,380
	bu./ac - bo./ac	59.3	70.4	64.6	64.6	62.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		542	500	720	720	560
Production		2,289	3,038	3,239	3,239	2,506
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,831	3,538	3,959	3,959	3,066
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		887	1,457	1,790	906	1,006
Seed requirements - Besoins en semence		110	132	113	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,226	1,229	1,496	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		607	720	560	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,831	3,538	3,959	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,863	3,764	3,743	3,743	4,027
	ac. - '000 - ac	9,546	9,300	9,250	9,250	9,950
Yield - Rendement	kg/ha	2,780	3,140	2,860	2,860	2,980
	bu./ac - bo./ac	52.4	58.3	53.2	53.2	55.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,241	1,600	1,890	1,890	970
Production		10,854	11,801	10,712	10,712	12,018
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,095	13,401	12,602	12,602	12,988
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,615	6,076	5,854	2,652	2,899
Seed requirements - Besoins en semence		342	336	365	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,716	5,099	5,414	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,422	1,890	970	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,095	13,401	12,602	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	238 587	150 370	166 410	166 410	134 330
Yield - Rendement kg/ha bu/ac - bo./ac	1,820 29.1	1,930 30.8	2,080 33.2	2,080 33.2	1,870 29.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	124	25	40	40	30
Production	427	290	346	346	249
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	551	315	386	386	279
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	301	201	257	164	169
Seed requirements - Besoins en semence	19	14	13	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	114	59	86	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	116	40	30	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	551	315	386	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,907	2,125	2,650	2,650	1,560
Production	13,569	15,128	14,296	14,296	14,774
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	15,476	17,253	16,946	16,946	16,334
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	6,803	7,735	7,900	3,722	4,073
Seed requirements - Besoins en semence	471	482	491	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,056	6,387	6,996	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	2,145	2,650	1,560	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	15,476	17,253	16,946	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.
(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - January			January	
			Août - janvier			1996p	
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Janvier
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	264	270	376	191	222	274	24
Barley - Orge	873	642	571	240	231	238	45
Rye(2) - Seigle(2)	41	32	36	22	27	42	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,178	944	982	452	479	553	72
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	2,211	3,170	2,745	375
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	317	573	792	346	401	435	46
Barley - Orge	2,025	2,580	2,718	739	1,167	1,329	229
Rye(2) - Seigle(2)	135	106	147	66	86	75	8
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,477	3,258	3,657	1,151	1,654	1,839	283
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	6,843	9,849	7,970	1,152
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	447	614	622	354	283	297	42
Barley - Orge	2,050	2,855	2,565	1,196	1,254	1,332	235
Rye(2) - Seigle(2)	47	63	74	41	51	52	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,545	3,532	3,261	1,591	1,589	1,681	281
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	4,861	5,701	5,749	1,007
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,059	1,513	1,827	920	925	1,029	117
Barley - Orge	4,985	6,124	5,897	2,190	2,678	2,926	515
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	129	166	170	15
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,268	7,839	7,982	3,238	3,768	4,125	647
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,615	36,343	35,886	13,997	18,885	16,618	2,566
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,077	1,521	1,827	928	925	1,030	117
Barley - Orge	5,022	6,132	5,897	2,196	2,678	2,926	515
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	129	166	171	15
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,324	7,854	7,982	3,252	3,768	4,127	647
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	14,198	19,329	17,142	2,568

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	19.9	20.2	28.1	9.0	10.6	1.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	24.1	23.0	28.1	9.0	10.6	1.1
Colombia - Colombie	0.2	-	-	-	1.5	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	-	18.2	5.3	12.4	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	--	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	616.6	1,094.7	1,295.5	662.1	742.5	94.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	644.9	1,117.7	1,341.8	676.4	765.5	95.9
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.4	-	6.0	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	694.3	-	10.3	10.3	-	-
Iran	74.2	-	-	-	-	-
Israel - Israël	--	-	11.9	11.9	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	941.5	571.5	129.5	129.5	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,106.6	571.5	141.4	141.4	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	18.8	22.7	19.9	19.9	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	212.9	251.6	383.7	66.1	196.0	45.5
Japan - Japon	952.2	1,017.8	967.7	500.9	163.9	33.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,194.3	1,331.0	1,393.9	609.6	379.7	98.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	50.2	-	18.0	-
Colombia - Colombie	57.9	25.2	88.1	23.5	63.8	18.0
South America - Total - Amérique du Sud	68.1	30.5	127.6	23.5	143.0	34.7
Mexico - Mexique	25.0	25.2	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25.0	25.2	5.8	5.8	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	621.0	1,855.5	1,254.5	706.2	316.1	13.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,729.4	3,836.4	3,009.4	1,516.6	856.7	146.9

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - January Septembre - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	..	-	-	-	-	-
Italy - Italie	..	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	..	-	-	-	24.5	24.5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	..	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	..	4.2	46.4	46.4	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	..	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	..	-	-	-	11.6	-
Cuba	..	-	103.9	47.8	88.1	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	..	-	103.9	47.8	88.1	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	..	488.8	208.4	108.5	166.7	34.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	..	493.0	358.6	202.7	290.8	59.1

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	4.1	0.8	2.2	2.2	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	1.1	-	-	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	7.3	2.9	2.2	2.2	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	175.7	77.1	70.4	25.5	45.0	8.8
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	175.7	77.1	70.4	25.5	45.0	8.8
Australia - Australie	2.1	-	4.4	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.1	-	4.4	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	61.1	73.6	109.9	75.3	61.9	3.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	246.2	153.5	186.9	103.0	106.9	12.8

TABLE 10. Selected Exports of Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine	20.5	50.5	66.3	36.1	39.2	3.8
Malt	256.5	284.8	356.9	163.7	127.9	23.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	510	506	720	720	856
ac. - '000 - ac	1,261	1,250	1,780	1,780	2,115
Yield - Rendement kg/ha	1,180	1,240	1,330	1,330	1,280
bu./ac - bo./ac	19.0	19.8	21.2	21.2	20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	136	130	45	45	30
In commercial positions - En positions commerciales	116	120	109	109	66
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	252	250	154	154	96
Production	597	627	960	960	1,097
Imports - Importations	--	--	--	--	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	849	878	1,114	1,114	1,193
Grain exports - Exportations de céréales	496	605	848	433	399
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	496	605	848	433	399
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	10	32	38	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	2	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	103	119	170	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	250	154	96	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	849	878	1,114	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,151	4,124	5,755	5,755	5,273
ac. - '000 - ac	7,787	10,190	14,220	14,220	13,030
Yield - Rendement kg/ha	1,260	1,340	1,260	1,260	1,220
bu./ac - bo./ac	22.6	23.9	22.4	22.4	21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	241	110	45	45	190
In commercial positions - En positions commerciales	497	582	285	285	399
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	738	692	330	330	589
Production	4,039	5,525	7,233	7,233	6,436
Imports - Importations	41	23	42	30	45
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,817	6,240	7,604	7,592	7,070
Grain exports - Exportations de céréales	2,209	3,347	3,912	2,590	1,591
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	2,209	3,347	3,912	2,590	1,591
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,722	2,196	2,513	1,289	1,334
Seed requirements - Besoins en semence	27	42	39	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	--	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	279	325	551	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,028	2,563	3,103	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	581	330	589	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,817	6,240	7,604	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total	September - January		
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(3)	1994-95	1994-95	1995-96
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	..	720	820	820	819
ac. - '000 - ac	..	1,778	2,026	2,026	2,024
Yield - Rendement	kg/ha	2,570	2,740	2,740	2,780
	bu./ac - bo./ac	38.3	40.8	40.8	41.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	..	4	12	12	8
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	..	107	78	78	115
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	..	111	90	90	123
Production	..	1,851	2,251	2,251	2,279
Imports - Importations	..	57	67	3	23
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	..	2,019	2,408	2,344	2,425
Grain exports - Exportations de céréales	..	492	529	270	379
Product exports - Exportations de produits des céréales	..	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	..	492	529	270	379
Crushings - Total - Broyages	..	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	..	55	55	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	..	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	..	1,438	1,756	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	..	90	123	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	..	2,019	2,408	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January		January 1996p
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,722	2,196	2,513	1,289	1,334	256
Oil produced - Huile produite	701	913	1,062	544	557	107
Meal produced - Tourteaux produits	1,048	1,340	1,565	804	841	161
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	29	18	25	39	39
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	47	35	25	37	37	37

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	510	720	720	856
	ac. - '000 - ac	1,261	1,780	1,780	2,115
Yield - Rendement	kg/ha	1,180	1,330	1,330	1,280
	bu./ac - bo./ac	19.0	21.2	21.2	20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		136	45	45	30
Production		597	960	960	1,097
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		733	1,005	1,005	1,127
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		495	839	504	503
Seed requirements - Besoins en semence		24	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		76	98	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		139	30	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		733	1,005	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,096	5,686	5,686	5,190
	ac. - '000 - ac	7,651	14,050	14,050	12,825
Yield - Rendement	kg/ha	1,260	1,250	1,250	1,220
	bu./ac - bo./ac	22.6	22.4	22.4	21.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		240	45	45	190
Production		3,948	7,133	7,133	6,307
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,188	7,178	7,178	6,497
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,706	6,325	4,216	2,963
Seed requirements - Besoins en semence		27	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		289	625	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		166	190	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,188	7,178	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - January			January
	1992-93	1993-94	1994-95	Août - janvier			1996p
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Janvier
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	201	253	341	164	213	202	22
Canola(2)	866	846	1,320	618	978	632	53
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,068	1,100	1,661	782	1,190	833	75
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,001	5,196	5,816	2,211	3,170	2,745	375
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	145	312	464	181	273	286	34
Canola(2)	1,529	2,258	2,758	1,420	1,787	1,078	120
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,674	2,570	3,222	1,601	2,060	1,364	155
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,267	19,325	18,969	6,843	9,849	7,970	1,152
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	37	38	34	18	19	16	2
Canola(2)	1,337	2,013	2,246	1,293	1,451	1,254	177
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,374	2,051	2,281	1,311	1,470	1,269	179
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,196	11,597	10,858	4,861	5,701	5,749	1,007
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	363	504	503	58
Canola(2)	3,752	5,145	6,376	3,349	4,259	2,997	355
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,136	5,749	7,215	3,712	4,763	3,500	413
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,615	36,343	35,886	13,997	18,885	16,618	2,566
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	363	504	503	58
Canola(2,5)	3,756	5,150	6,376	3,354	4,260	2,999	355
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,140	5,754	7,215	3,717	4,764	3,502	413
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,497	36,664	36,489	14,198	19,329	17,142	2,568

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	195.8	319.9	480.6	290.8	207.3	23.0
Germany - Allemagne	6.2	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	41.4	53.1	83.6	29.8	30.5	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	249.3	393.9	575.2	329.6	265.1	23.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.4	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	85.4	76.8	74.2	34.7	34.9	5.1
Korea, South - Corée du Sud	9.3	8.8	14.1	8.1	4.9	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	97.5	87.6	113.6	47.9	39.8	5.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	146.1	123.5	159.4	55.1	94.3	25.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	496.0	605.0	848.2	432.6	399.2	53.9
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	231.1	867.4	1138.7	958.5	245.8	21.5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	49.1	49.1	-	-
Bangladesh	5.1	12.5	21.8	21.8	-	-
Japan - Japon	1746.9	1662.3	1654.8	777.4	925.2	125.5
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	12.7	12.7	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1754.1	1675.9	1941.7	990.8	925.2	125.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	--	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	122.3	433.5	494.5	371.4	278.1	51.9
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	122.3	433.5	494.5	371.4	278.1	51.9
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	97.9	370.7	288.1	220.0	142.0	41.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2208.5	3347.5	3912.1	2589.9	1591.1	240.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Soybeans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations de soya, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - January Septembre - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	..	11,179	24,170	15,408	38,447	162
France	..	36,730	56,690	55,973	7,224	171
Netherlands - Pays-Bas	..	122,201	81,021	71,655	86,178	25,545
Spain - Espagne	..	90	68,162	55,315	84,627	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	..	205,713	251,727	218,654	308,714	26,656
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	..	17,892	10,436	-	21	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	..	171	227	57	20	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	..	41	133	112	20	-
Hong Kong	..	22,614	30,692	12,163	12,465	2,333
Japan - Japon	..	14,209	26,765	10,012	15,594	2,501
Malaysia - Malaisie	..	11,748	17,775	7,212	8,984	1,901
Singapore - Singapour	..	18,263	24,626	9,254	9,833	1,452
Asia(1) - Total - Asie(1)	..	70,400	111,048	42,834	52,187	8,445
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	..	15,370	-	-	19	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	..	34	-	-	-	-
Mexico - Mexique	..	-	71	-	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	..	27	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	..	50	4,553	2,994	-	-
United States - États-Unis	..	181,917	150,757	76,936	60,828	7,857
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	..	181,917	150,757	76,936	60,828	7,857
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	..	491,588	528,881	341,587	421,809	42,958

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce International

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		Aug. - Jan. Août - d jan.		January 1996 Janvier 1996	Total	
	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96		1993-94	1994-95
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil Huile de canola						Linseed oil Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	1,804	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	1,845	46	46	358	354	-	-
4 Total Eastern Europe	44	-	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	681	208	85	126	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	1,451	2	2	-	-	-	-
8 Total Middle East	2,796	251	102	126	-	-	-
9 Kenya	205	565	565	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	1,344	6,116	4,484	1,111	368	-	-
13 Hong Kong	4,420	1,072	-	17,088	15	-	-
14 India	19,430	2,178	2,178	16	16	-	-
15 Pakistan	-	1,020	1,020	35	-	-	-
16 People's Republic of China	5,687	28,080	16,040	5,198	-	-	-
17 Japan	5,102	10,118	2,047	2,139	-	-	-
18 Total Asia	41,300	44,146	21,365	27,754	113	401	400
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	13
21 Bolivia	-	-	-	77	-	-	-
22 Colombia	31	4	-	-	-	-	-
23 Peru	7,080	4,023	10	2	-	-	-
24 Total South America	7,111	4,027	10	212	-	-	-
25 Haiti	216	12	4	356	-	-	-
26 Nicaragua	35	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	11,660	863	127	23,482	10,380	14	-
28 United States	347,459	368,019	184,973	183,388	31,053	286	1,183
29 Total North America	347,459	368,019	184,973	183,388	31,053	286	1,183
30 TOTAL EXPORTS	413,559	423,468	211,107	236,431	42,268	701	1,596
Canola meal Tourteaux de canola						Linseed meal Tourteaux de graine de lin	
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	25,570	21,783	21,783	18,098	-	-	-
33 Total Western Europe	38,792	83,262	55,728	47,341	4,779	-	28,250
34 Total Middle East	-	-	-	2,475	-	-	-
35 Total Africa	-	-	-	4,715	-	-	-
36 Indonesia	19,845	11,927	4,773	-	-	-	-
37 Japan	123,665	142,809	56,236	40,801	6,929	-	-
38 Korea, South	14,888	55,363	22,619	50,140	175	-	-
39 Taiwan	12,499	4,995	4,042	775	-	-	-
40 Total Asia	171,404	237,777	100,053	121,699	7,103	-	-
41 Total Oceania	-	9,647	5,273	-	-	-	-
42 Total South America	-	-	-	-	-	-	3
43 Total Central America and Antilles	-	82	82	-	-	-	-
44 United States	722,370	736,750	378,486	406,955	70,768	2,288	4,573
45 Total North America	722,370	736,750	378,486	406,955	70,768	2,288	4,573
46 TOTAL EXPORTS	932,566	1,067,518	539,622	583,185	82,650	2,288	32,826

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

Aug. - Jan. Août - jan.		January 1996 Janvier 1996	Total	Aug. - Jan. Août - jan.		January 1996 Janvier 1996		Destination	No.		
1994-95	1995-96	1996	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	1996				
metric tonnes - tonnes métriques											
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya								
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1		
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4		
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5		
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6		
-	-	-	-	1,000	1,000	-	-	Soudan	7		
-	18	18	75	1,000	1,000	-	-	Total Moyen-Orient	8		
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9		
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10		
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	12		
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13		
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14		
-	-	-	-	1,239	1,239	-	-	Pakistan	15		
-	5,042	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16		
-	5,442	400	-	1,239	1,239	-	-	Japon	17		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	18		
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19		
13	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20		
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21		
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22		
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24		
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25		
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26		
-	-	-	10	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27		
328	920	164	28,120	7,836	3,132	12,870	6,046	États-Unis	28		
328	920	164	28,120	7,836	3,132	12,870	6,046	Total Amérique du Nord	29		
341	6,380	582	28,205	10,075	5,371	12,870	6,046	EXPORTATIONS TOTALES	30		
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya								
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31		
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	33		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	34		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	35		
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	36		
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	37		
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	38		
-	-	-	521	-	-	-	-	Taiwan	39		
-	-	-	521	-	-	-	-	Total Asie	40		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	41		
3	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	42		
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	43		
2,714	965	50	21,357	15,784	5,939	14,236	2,860	États-Unis	44		
2,714	965	50	21,357	15,784	5,939	14,236	2,860	Total Amérique du Nord	45		
2,717	965	50	21,878	15,784	5,939	14,236	2,860	EXPORTATIONS TOTALES	46		

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports	Total	Exports	Domestic	Ending
			Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
		millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques					
		All Wheat - Tout blé					
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.7	10.1
	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.5	12.2
	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	23.1	-	34.2	20.8	7.8	5.7
	1995-96	25.4	-	31.1	17.3 (2)	8.2	5.6 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	0.1	12.7	5.9	4.4	2.4
	1995-96	17.0	-	19.4	13.0	4.4	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.0	-	11.4	6.9	4.3	0.2
	1995-96	8.5	-	8.7	4.3	4.2	0.2
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.8	12.9
	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.5	2.3	75.6	33.3	31.7	10.5
EC - CE (July-June - Juillet-juin)	1991-92	93.7	16.2	127.8	36.7	67.1	24.0
	1992-93	87.7	15.9	127.6	38.2	65.3	24.1
	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.9	17.4	118.5	32.6	73.5	12.4
	1995-96	86.1	18.5	117.0	31.8	75.2	10.1
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.3	30.9	3.5
	1993-94	30.6	2.2	36.3	0.3	31.0	5.0
	1994-95	34.0	1.2	40.2	2.2	32.4	5.6
	1995-96	35.7	1.0	42.3	4.7	32.0	5.6
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1991-92	38.9	13.6	68.9	0.6	53.8	14.5
	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	2.8	51.6	0.8	42.6	8.2
	1995-96	28.0	4.8	41.0	0.1	38.5	2.4
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	100.0	12.0	133.7	-	113.0	20.7
World(1) - Mondial(1)	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.9	651.6	103.9	532.7	118.9
	1990-91	588.0	101.0	706.9	101.0	561.5	145.4
	1991-92	542.1	110.8	687.5	110.8	554.7	132.8
	1992-93	561.8	112.7	694.6	112.7	549.8	144.9
	1993-94	559.3	100.1	704.2	100.1	563.5	140.7
	1994-95	521.9	97.2	662.6	97.2	548.7	113.9
	1995-96	533.6	97.5	647.5	97.5	550.0	97.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Imports					Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	8.0	2.6
	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.4	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.5	9.8	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	2.5 (2)	10.5	1.9 (2)
Australia - Australie (Nov. -Oct. - Nov. -oct.)	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	1.7	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.6	2.8	0.9
	1993-94	7.0	-	7.9	4.4	3.0	0.4
	1994-95	2.8	0.1	3.3	1.1	2.0	0.1
	1995-96	5.6	-	5.7	2.6	2.8	0.3
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.9	-	11.8	5.8	5.5	0.5
	1995-96	11.5	-	12.0	6.0	5.5	0.5
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.2	278.5	55.3	183.6	39.6
	1995-96	187.3	0.3	227.1	54.6	159.6	12.9
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EC - CE (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	100.3	16.1	132.4	23.9	87.4	21.1
	1992-93	90.4	13.8	125.3	22.3	82.4	20.7
	1993-94	92.4	15.0	128.1	22.2	87.6	18.4
	1994-95	86.8	16.1	121.3	20.2	87.5	13.5
	1995-96	88.6	17.2	119.3	21.6	87.5	10.2
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	64.7	0.5	70.6	4.2	58.9	7.5
	1992-93	43.4	3.7	54.6	1.6	49.1	3.9
	1993-94	44.5	2.4	50.8	0.4	46.1	4.3
	1994-95	46.3	1.1	51.7	0.8	47.5	3.4
	1995-96	50.9	0.3	54.6	2.6	48.3	3.6
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1991-92	46.2	11.6	64.0	0.6	59.3	4.1
	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	60.7	6.0
	1993-94	50.9	3.7	60.6	0.5	54.2	6.0
	1994-95	45.3	0.3	51.6	1.2	44.0	6.3
	1995-96	34.8	0.8	41.9	0.2	39.9	1.8
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	96.5	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	99.4	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	12.0	108.1	26.2
	1994-95	112.9	6.2	145.3	1.6	115.6	28.0
	1995-96	121.6	4.8	154.4	1.1	124.9	28.4
World(1) - Mondial(1)	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	767.8	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	796.5	235.2
	1987-88	784.2	89.6	1019.4	89.6	807.6	212.0
	1988-89	721.0	97.6	933.0	97.6	786.4	146.6
	1989-90	791.3	104.5	937.9	104.5	815.6	122.3
	1990-91	821.5	89.5	943.8	89.5	809.3	134.5
	1991-92	805.0	96.1	939.5	96.1	804.9	134.6
	1992-93	865.3	91.5	999.9	91.5	836.9	162.9
	1993-94	790.1	85.6	953.0	85.6	830.9	122.1
	1994-95	862.4	95.8	984.5	95.8	850.2	134.3
	1995-96	783.8	87.8	918.1	87.8	832.1	86.0

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,460	1,455	1,851	2,251	2,279
United States - États-Unis	54,065	59,612	50,919	68,493	58,563
World - Mondial	107,380	117,230	117,400	136,590	123,420
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	4,224	3,872	5,525	7,233	6,436
People's Republic of China - République populaire de Chine	7,436	7,653	6,940	7,492	9,000
World - Mondial	28,270	25,310	26,760	30,970	33,850
Flaxseed - Lin:					
Canada	635	337	627	960	1,097
Argentina - Argentine	354	195	..	..	..
World - Mondial	2,110	..	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	252	211	492	529	650 (1)
United States - États-Unis	18,614	20,944	16,032	22,798	21,772
World - Mondial	28,450	29,830	28,020	31,830	30,640
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,929	1,876	3,347	3,912	3,050 (1)
World - Mondial	4,800	4,010	5,180	5,870	6,190
Flaxseed - Lin:					
Canada	466	436	605	848	790 (1)
World - Mondial	610	..	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,128	34,808	34,716	38,242	37,830
Brazil - Brésil	14,940	15,550	18,440	20,480	20,000
World - Mondial	92,260	96,400	101,540	110,210	109,290
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,829	1,913	2,196	2,513	2,600 (1)
EC - CE	6,684	7,525	6,270	7,300	8,474
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,680	6,888	6,200	6,842	8,280
World - Mondial	25,510	22,810	24,450	27,430	30,400
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,390	6,070	5,310	6,240	4,540
United States - États-Unis	7,578	7,955	5,691	9,112	5,171
World - Mondial	18,380	20,030	16,700	21,360	15,390
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	734	692	330	589	861 (1)
World - Mondial	1,130	1,150	790	1,040	1120
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,062	27,546	27,682	30,178	29,998
World - Mondial	73,200	76,100	80,750	87,080	86,750
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	944	1,165	1,340	1,565	..
World - Mondial	15,610	14,030	14,890	16,740	18,500
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,507	6,250	6,328	7,082	7,094
World - Mondial	16,900	17,170	18,180	19,840	19,750
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	627	793	913	1,062	..
World - Mondial	9,320	8,390	9,070	10,050	11,170

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, January 1996. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, janvier 1996.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment	Pool Return Outlook (PRO)				
	Paiement Total Réal	Perspectives de rendement (PDR)				
	Pool year Année de mise en commun 1992-93	1993-94	1994-95	1995-96 January 1996 Janvier 1996	1995-96 February 1996 Février 1996	1996-97 February 1996 Février 1996
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
Wheat (excluding durum) -						
Blé (blé dur exclu)						
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	210.38	249-259	..	..
1 CWRS	156.82	164.01	195.59	232-242	238-248	225-245
3 CWRS	145.19	142.82	180.11	224-234	..	..
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	178.93	223-233	229-239	214-234
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	180.17	223-233	229-239	216-236
1 CWRW	159.84	148.85	185.29	227-237	232-242	219-239
1 CWES	154.96	162.01	193.21	234-244	238-248	225-245
1 CWSWS	120.74	132.68	179.47	220-230	226-236	214-234
CW	..	114.39	153.86	193-203	..	..
Durum Wheat - Blé dur						
1 CWAD	158.36	235.36	271.01	273-293	269-289	220-245
Barley - Orge						
1 CW	102.46	99.94	101.94	191-201	194-204	165-185
Designated Barley -						
Orge de premier choix						
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	177.17	230-240	230-240	213-233
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	158.64	212-222	212-222	178-198

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		January 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Janvier 1996		
	1993-94	1994-95	January 1995	December 1995	High	Low	Average
			Janvier 1995	Décembre 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLE							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	283.06	261.87	257.99	322.82	324.45	304.30	312.82
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	315.92	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	277.46	256.27	252.39	317.22	318.85	298.70	307.22
1 EXSTG RS(1)	271.46	250.27	246.39	311.22	312.85	292.70	301.22
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	275.32	249.13	255.87	328.74	335.95	320.08	326.11
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	344.41	349.54	360.20	387.84	380.91	374.66	376.61
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	339.41	344.54	355.20	382.84	375.91	369.66	371.61
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	242.22	219.46	212.72	293.49	...	...	283.13
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	316.76	322.73	329.15	363.50	...	...	359.52
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	167.92	199.55	206.26	278.40	...	...	275.93
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	167.06	191.67	199.33	280.11	282.00	278.00	279.55
SEL 6R(3)	164.56	189.17	196.83	277.61	279.50	275.50	277.05
SP SEL 2R(3)	173.91	199.09	206.33	288.11	290.00	286.00	287.55
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	106.82	146.71	148.25	205.67	207.70	198.20	203.92
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	101.33	141.84	143.54	200.67	202.70	193.20	198.92
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	107.57	115.81	104.97	215.49	224.90	202.70	214.29
2 CW(3) - 2 OC(3)	107.57	115.81	104.97	215.49	224.90	202.70	214.29
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	90.20	113.73	112.00	150.00	-	-	-
2 CW(3) - 2 OC(3)	88.75	111.60	110.00	148.00	-	-	-
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	113.08	114.77	121.68	-	-	-	-
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	83.08	84.77	91.68	-	-	-	-
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	262.73	308.68	314.13	336.58	342.90	331.60	337.19
3 CW(3) - 3 OC(3)	227.73	273.68	279.13	301.58	307.90	296.60	302.19
Canola							
1 Canada(3)	381.41	398.40	420.44	397.01	405.00	389.00	396.48
1 Canada(2)	392.10	419.59	431.37	423.77	435.00	419.00	424.07
2 Canada(2)	379.10	401.59	418.37	410.77	422.00	406.00	411.07
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	292.62	276.65	278.25	325.55	340.34	324.63	330.37
Corn - Mais							
2 CE(4) - 2 EC(4)	117.62	121.61	123.62	137.78	145.17	136.02	140.41
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	166.04	191.74	198.39	254.50	...	...	249.43
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	750.41	854.51	906.51	742.64	...	...	734.02
Canola meal - Tourteaux de canola	181.22	150.17	144.46	201.01	...	...	214.76

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		January 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Janvier 1996		
	1993-94	1994-95	January 1995	December 1995	High	Low	Average
			Janvier 1995	Décembre 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	195.29	155.89	145.51	200.99	204.02	191.80	198.78
1 DNS 14%(2)	204.88	180.11	170.49	230.02	230.02	218.63	224.14
2 DNS 14%(3)	204.66	182.43	174.53	231.85	233.32	221.56	226.34
1 HRW 12%(1)	99.91	152.40	..	178.21	183.08	171.59	176.37
1 HRW 12%(4)	144.83	155.22	149.21	206.75	214.22	192.17	202.04
1 HRW(5)	138.88	160.60	156.21	209.14	218.26	199.33	206.68
2 HRW(3)	138.31	163.05	161.30	213.48	216.79	199.52	207.23
2 SRW(5)	126.51	149.73	153.18	204.85	210.27	191.80	199.78
2 SRW(6)	130.30	149.96	153.22	204.66	210.27	191.80	198.78
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	220.89	225.70	228.91	261.25	266.39	240.67	255.37
1 SW(2)	129.98	163.32	159.10	202.09	208.70	193.27	199.89
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	98.45	101.48	94.67	162.10	172.15	142.33	154.97
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.62	94.42	92.78	134.11	135.49	130.90	135.03
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	110.57	121.25	115.28	181.42	186.93	185.10	185.56
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	127.73	132.60	129.06	182.80	183.72	183.72	183.72
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	100.25	90.19	87.25	132.07	145.66	131.88	138.49
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	99.47	87.87	81.89	120.07	129.52	120.96	124.80
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	95.79	91.31	139.54	148.81	141.73	145.27
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	112.19	106.67	106.69	148.02	164.56	152.85	157.47
2 white(4) - 2 blanc(4)	108.26	113.16	112.20	155.70	169.28	163.38	166.42
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	240.18	204.15	199.80	259.43	262.35	259.41	260.88
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	..	207.69	201.33	263.18	278.52	264.19	269.72
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	252.98	221.97	220.83	278.88	294.68	281.27	287.34
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	238.53	201.66	192.90	248.75	261.62	250.78	255.00
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	89.01	86.36	136.67	146.45	136.75	140.98
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	108.30	102.40	102.06	152.81	160.79	150.64	155.44
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.35	1.38	1.41	1.36	..	..	1.38

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, January 1996

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, janvier 1996

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	214.70	199.50	207.90	111.68	55.64
May - Mai	211.50	199.10	205.90	91.22	71.20
July - Juillet	206.30	198.60	203.20	19.46	6.36
October - Octobre	190.00	181.20	186.10	15.32	16.80
December - Décembre	185.00	176.30	181.60	4.80	2.80
OATS - AVOINE					
March - Mars	230.00	205.00	217.60	2.26	4.22
May - Mai	233.00	208.00	220.50	6.74	6.62
October - Octobre	176.20	175.50	175.70	0.10	0.10
BARLEY - ORGE					
Western - Ouest					
February - Février	184.90	173.00	179.50	173.68	37.86
May - Mai	190.40	180.00	186.00	190.08	133.92
August - Août	178.00	171.50	174.60	44.84	40.94
November - Novembre	164.80	152.50	157.70	67.70	46.54
FLAXSEED - LIN					
March - Mars	352.00	335.00	342.60	98.64	65.60
May - Mai	353.90	337.50	344.60	83.92	51.24
July - Juillet	355.90	340.00	346.70	9.78	3.98
CANOLA					
January - Janvier	435.50	419.00	425.00	67.90	-
March - Mars	440.50	423.20	430.20	1,115.30	354.70
June - Juin	445.50	430.00	436.40	497.00	262.26
August - Août	448.00	434.00	439.50	14.94	16.16
September - Septembre	405.00	387.10	395.50	109.22	81.46
November - Novembre	402.30	385.50	393.60	156.20	116.78
PEAS - POIS					
February - Février	221.40	210.00	216.80	10.02	11.26
May - Mai	221.50	210.00	216.80	16.24	11.72
July - Juillet	215.50	205.50	211.60	1.02	6.90
October - Octobre	211.50	199.00	205.00	16.98	18.00
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
March - Mars	186.75	175.27	180.01	8,230.63	1,799.44
May - Mai	179.31	169.48	173.70	2,449.40	732.28
July - Juillet	171.78	163.42	167.41	575.74	258.00
September - Septembre	166.08	158.18	161.60	274.47	152.41
December - Décembre	167.37	160.02	163.57	21.36	28.58

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, January 1996- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, janvier 1996- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	193.36	176.00	182.51	54,518.99	5,807.52
May - Mai	179.95	166.63	171.90	9,221.17	1,949.45
July - Juillet	166.45	152.67	158.85	18,760.49	4,813.75
September - Septembre	166.63	152.67	159.29	1,204.29	907.77
December - Décembre	169.02	156.71	162.19	1,766.56	492.06
OATS - AVOINE					
March - Mars	159.84	137.14	145.99	3,190.53	414.55
May - Mai	159.67	138.76	147.20	868.65	293.95
July - Juillet	157.89	137.30	145.20	335.51	113.28
December - Décembre	128.55	115.42	121.08	192.24	110.04
CORN - MAÏS					
March - Mars	147.24	138.28	142.62	144,003.31	22,990.47
May - Mai	148.62	140.35	144.08	45,967.87	16,836.79
July - Juillet	147.53	138.97	142.55	33,757.65	11,593.73
September - Septembre	124.60	118.70	121.89	7,108.90	3,617.25
December - Décembre	117.61	112.40	115.34	20,842.42	7,557.61
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
January - Janvier	277.78	266.67	270.56	13,917.48	-
March - Mars	281.46	266.21	272.18	112,151.98	10,770.55
May - Mai	283.48	268.78	274.28	18,182.30	4,831.44
July - Juillet	283.57	270.07	274.95	16,102.21	4,691.96
August - Août	280.72	268.60	273.31	913.76	435.04
September - Septembre	270.07	260.33	264.30	469.74	395.71
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
January - Janvier	239.40	231.10	234.71	..	..
March - Mars	242.90	230.10	236.60	..	..
May - Mai	243.50	232.60	238.14	..	..
July - Juillet	242.80	233.10	237.96	..	..
August - Août	239.00	231.50	235.53	..	..
September - Septembre	233.30	226.50	229.75	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
January - Janvier	25.18	23.55	24.19	..	..
March - Mars	25.57	23.72	24.35	..	..
May - Mai	25.95	24.08	24.71	..	..
July - Juillet	26.22	24.43	25.06	..	..
August - Août	26.32	24.59	25.19	..	..
September - Septembre	26.40	24.77	25.33	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	195.11	177.47	184.08	..	..
May - Mai	181.33	168.29	173.19	..	..
July - Juillet	171.23	159.38	164.43	..	..
September - Septembre	168.65	158.73	163.12	..	..
December - Décembre	171.04	161.30	165.38	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	64 157.5	80.7 199.4	79.5 196.4	79.5 196.4	103.5 255.9
Yield - Rendement	kg/ha cwt/ac - cwt/ac	1,220.0 11.1	1,620.0 14.5	2,150.0 19.2	2,150.0 19.2	1,840.0 17.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		93.8	130.8	170.7	170.7	190.9
Imports(1) - Importations(1)		13.6	15.3	15.4	6.4	7.3
Exports(1) - Exportations(1)		97.7	110.0	128.0	70.0	95.1
Canary Seed - Alpaste des canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	110.3 272.6	123.4 305.0	204.3 505.0	204.3 505.0	145.6 360.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,164.0 1,038.8	1,040.0 924.0	1,180.0 1,050.0	1,180.0 1,050.0	1,060.0 947.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		128.0	127.8	240.4	240.4	154.6
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.3	0.2	0.1	0.2
Exports(1) - Exportations(1)		94.3	112.0	169.0	89.2	68.2
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	239.6 592.1	467.4 1,155.0	683.9 1,690.0	683.9 1,690.0	791.1 1,955.0
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,960.0 29.1	2,080.0 30.9	2,110.0 31.3	2,110.0 31.3	1,840.0 27.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		476.6	970.2	1,441.0	1,441.0	1,454.7
Imports(1) - Importations(1)		9.7	9.6	10.8	4.1	4.1
Exports(1) - Exportations(1)		332.2	697.4	914.1	575.0	630.2
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	19.6 48.4	9.1 22.4	10.7 26.5	10.7 26.5	16.8 41.7
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	880.0 16.6	790.0 14.9	1,160.0 21.5	1,160.0 21.5	1,260.0 23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		18.2	7.2	12.4	12.4	21.2
Imports(1) - Importations(1)		0.9	1.5	0.9	0.5	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		12.2	2.9	8.3	4.7	5.6

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
Mustard Seed - Graines de moutarde					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	168.0	186.2	323.6	323.6	267.1
ac. - '000 - ac	415.0	460.0	800.0	800.0	660.0
Yield - Rendement					
kg/ha	1,058.0	1,160.0	990.0	990.0	950.0
lbs/ac	945.8	1,035.0	880.0	880.0	846.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	174.9	215.9	319.3	319.3	253.5
Imports(1) - Importations(1)	0.6	0.3	0.6	0.2	0.3
Exports(1) - Exportations(1)	145.5	220.3	203.9	138.0	120.5
Sunflower Seed - Graines de tournesol					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	65.6	76.9	83.0	83.0	44.5
ac. - '000 - ac	162.1	190.0	205.0	205.0	110.0
Yield - Rendement					
kg/ha	1,382.0	1,020.0	1,410.0	1,410.0	1,490.0
lbs/ac	1,233.6	911.0	1,259.0	1,259.0	1,328.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	91.3	78.5	117.0	117.0	66.2
Imports(1) - Importations(1)	18.5	13.4	12.4	8.4	4.7
Exports(1) - Exportations(1)	46.2	44.4	76.9	23.2	17.8
Lentils - Lentilles					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	214.0	327.8	386.4	386.4	327.0
ac. - '000 - ac	528.7	810.0	955.0	955.0	808.0
Yield - Rendement					
kg/ha	1,268.0	1,060.0	1,170.0	1,170.0	1,320.0
lbs/ac	1,130.8	949.0	1,040.0	1,040.0	1,179.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production	270.0	348.7	450.4	450.4	431.9
Imports(1) - Importations(1)	3.6	2.6	2.8	10,950.0	1.4
Exports(1) - Exportations(1)	189.7	217.6	283.8	158.7	156.0

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	68,886	132,740	207,357	126,332	88,737	4,074
Italy - Italie	903	2,754	5,511	3,900	22,155	1,360
Netherlands - Pays-Bas	33,469	43,127	77,169	26,598	49,794	62
Spain - Espagne	76,698	263,054	189,349	166,274	120,520	43
United Kingdom - Royaume-Uni	5,384	9,068	3,424	2,013	4,702	207
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	201,557	493,806	565,367	380,901	388,321	18,699
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	808	441	388	42	254	-
Iran	1,645	1,693	-	-	7,456	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,579	5,332	42,548	3,549	10,972	2,033
Mozambique	3,569	3,628	81	21	200	-
South Africa - Afrique du Sud	2,640	4,572	11,531	4,281	2,597	235
Africa(1) - Total - Afrique(1)	11,768	12,959	35,250	15,836	5,956	373
India - Inde	16,286	50,593	58,472	57,689	60,442	17,051
Japan - Japon	10,826	12,413	7,776	2,428	6,517	450
Malaysia - Malaisie	984	1,350	3,389	1,694	2,855	22
Philippines - Philippines	752	853	7,999	1,107	3,059	107
Taiwan	3,344	3,052	9,899	4,380	4,840	317
Thailand - Thaïlande	483	994	778	360	672	125
Asia(1) - Total - Asie(1)	34,927	74,985	124,811	103,240	153,139	32,112
Oceania(1) - Total - Océanie	290	57	870	522	-	-
Colombia - Colombie	24,443	10,205	26,874	16,625	11,167	-
Ecuador - Équateur	1,791	5,533	3,689	2,501	1,988	-
Peru - Pérou	1,096	805	4,913	1,012	2,670	192
Venezuela	10,371	8,347	17,848	6,573	6,296	437
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	39,592	28,471	71,888	42,009	27,614	961
Mexico - Mexique	1,514	1,130	3,421	2,131	3,237	88
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,986	6,006	4,680	1,397	1,335	294
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	21,977	63,538	42,012	19,159	34,223	26,885
United States - États-Unis	15,738	17,792	30,964	9,739	9,755	1,866
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,738	17,792	30,964	9,739	9,755	1,866
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	332,236	697,381	914,098	574,997	630,234	82,929
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	3,520	15,820	11,937	325	1,053	164
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	4,249	16,219	32,996	6,740	3,916	312
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	576	904	1,483	648	1,477	250
Africa(1) - Total - Afrique(1)	4	-	20	-	-	-
Japan - Japon	45	18	528	157	204	41
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	18	2,193	199	254	41
Oceania(1) - Total - Océanie	4	18	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	333	99	211	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	157	49	260	65	38	-
United States - États-Unis	40,763	27,052	39,771	15,566	12,121	1,737
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	40,763	27,052	39,771	15,566	12,121	1,737
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	46,166	44,359	76,934	23,218	17,806	2,340

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	20,285	24,854	17,975	7,505	7,256	780
France	9,855	11,509	26,172	17,218	7,101	1,241
Germany - Allemagne	11,416	8,120	13,999	7,054	5,831	785
Greece - Grèce	8,411	7,361	11,090	7,023	5,382	170
Italy - Italie	10,848	8,814	16,481	14,063	13,461	1,512
Netherlands - Pays-Bas	10,119	21,309	4,907	1,237	1,686	314
Spain - Espagne	22,426	32,448	28,554	18,738	33,766	4,500
Sweden - Suède	894	1,466	145	102	46	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,120	1,095	1,581	1,006	1,072	107
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	95,787	117,897	123,645	74,251	78,488	9,511
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,225	476	2,114	187	972	339
Israel - Israël	993	653	3,687	3,393	1,132	21
Lebanon - Liban	434	82	3,229	2,393	1,855	107
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,632	3,395	21,610	15,600	4,858	426
Mauritius - Maurice	568	1,312	1,105	415	893	109
Morocco - Maroc	1,263	2,757	5,456	1,298	18,194	811
Mozambique	2,686	-	43	21	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22,393	26,317	28,856	21,867	27,715	4,960
Asia(1) - Total - Asie(1)	263	146	843	629	220	20
Oceania(1) - Total - Océanie	550	638	591	253	408	280
Brazil - Brésil	3,174	4,773	6,532	4,299	5,538	283
Colombia - Colombie	26,615	18,667	40,566	17,068	8,966	64
Ecuador - Équateur	4,720	8,222	7,193	3,167	2,594	128
Peru - Pérou	7,482	7,667	6,892	3,643	3,280	469
Venezuela	7,263	10,421	11,748	4,162	4,740	116
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	52,619	57,191	88,379	37,453	33,393	2,659
Costa Rica	305	523	148	126	106	-
Mexico - Mexique	3,200	2,751	5,777	3,357	5,350	1,400
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,300	9,419	14,105	6,037	8,539	1,404
United States - États-Unis	2,979	2,092	3,608	2,393	1,440	597
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,979	2,092	3,608	2,393	1,440	597
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	189,748	217,571	283,751	158,670	156,033	20,196
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	-	-	-	36	36
Germany - Allemagne	24	53	68	35	230	92
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	186	308	103	2,426	537
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-	-
Japan - Japon	9,662	2,109	6,668	4,081	2,139	468
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,662	2,109	6,668	4,081	2,139	468
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	-	21	-	137	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4	21	8	-	-	-
United States - États-Unis	1,582	561	1,301	523	879	291
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,582	561	1,301	523	879	291
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	12,167	2,877	8,306	4,707	5,581	1,296

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - January Août - janvier		January 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier 1996
	metric tonnes - tonnes métriques					
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	20,075	27,468	24,833	10,959	12,418	20
Denmark - Danemark	132	328	310	180	95	-
France	2,011	3,009	7,643	3,734	3,474	14
Germany - Allemagne	8,136	13,327	8,065	5,432	1,765	59
Netherlands - Pays-Bas	7,381	11,484	10,564	6,726	6,214	-
Switzerland - Suisse	5,811	11,240	12,932	10,579	3,808	-
United Kingdom - Royaume-Uni	817	493	1,232	281	818	264
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	45,205	68,932	67,200	38,665	29,090	377
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	20	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	292	454	658	475	157	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	457	771	1,140	622	169	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	211	118	228	73	183	96
Bangladesh	27,980	67,090	56,538	56,538	42,300	14,000
Japan - Japon	10,068	10,029	11,760	4,768	5,165	227
Korea South - Corée du Sud	1,458	1,510	2,089	793	318	35
Asia(1) - Total - Asie(1)	42,739	93,040	70,775	62,237	47,887	14,300
Oceania(1) - Total - Océanie	285	559	401	190	204	-
Brazil - Brésil	287	382	505	200	148	-
Colombia - Colombie	171	99	-	-	58	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,120	1,269	1,523	592	1,212	60
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	191	159	366	205	130	18
United States - États-Unis	55,206	55,449	62,258	35,378	32,096	5,881
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	55,206	55,449	62,258	35,378	32,096	5,881
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	145,498	220,297	203,891	137,962	110,991	20,732
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	19,556	29,158	34,322	17,002	13,612	-
Germany - Allemagne	4,160	3,005	3,048	2,735	1,057	11
Greece - Grèce	1,782	1,121	1,677	997	254	85
Italy - Italie	3,678	8,059	8,575	5,767	447	84
Netherlands - Pays-Bas	8,969	14,348	14,080	8,224	1,016	-
Spain - Espagne	9,578	8,345	10,708	4,151	2,096	276
United Kingdom - Royaume-Uni	4,593	2,540	2,544	1,324	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	55,877	68,673	81,226	44,122	19,800	756
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	40	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	548	497	2,932	1,458	361	21
Africa(1) - Total - Afrique(1)	172	60	769	228	383	-
Japan - Japon	2,561	2,012	2,125	1,323	1,433	164
Taiwan - Taiwan	1,164	1,010	1,609	582	235	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,339	3,440	5,515	3,357	1,960	290
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	567	1,152	4,568	2,328	570	20
Chile - Chili	767	1,084	2,227	1,025	788	87
Colombia - Colombie	1,023	290	2,882	2,141	966	-
Venezuela	2,522	1,928	3,570	1,017	1,552	107
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6,433	3,893	31,045	17,216	21,250	1,202
Mexico - Mexique	12,128	20,072	21,584	8,631	16,008	2,176
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	12,466	20,530	23,264	9,141	16,503	2,176
United States - États-Unis	13,838	13,764	19,568	11,400	7,380	1,318
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,838	13,764	19,636	11,400	7,380	1,318
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	94,344	112,039	168,955	89,250	68,207	5,783

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total		August - January		January	
	1989-90			Août - janvier		1996	
	1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier	
	Moyenne					1996	
	1989-90	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Janvier	
	1993-94						1996
metric tonnes - tonnes métriques							
Dried Beans - Fèves sèches							
Belgium - Belgique	2,230	1,303	294	294	544	-	
France	1,386	4,252	452	339	3,216	399	
Germany - Allemagne	3,123	3,997	4,089	2,018	2,791	323	
Italy - Italie	4,127	7,202	9,249	5,619	15,551	1,352	
Netherlands - Pays-Bas	4,680	5,629	1,457	1,058	3,988	370	
Spain - Espagne	1,412	1,925	4,093	3,397	5,228	253	
United Kingdom - Royaume-Uni	34,360	35,763	33,509	13,841	16,235	3,246	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	54,570	62,770	56,738	29,261	52,249	6,348	
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	336	246	979	347	725	20	
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,154	704	5,952	2,271	3,773	347	
Mozambique	1,509	72	3,950	800	96	-	
South Africa - Afrique du Sud	699	7	1,173	917	940	254	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,845	3,946	10,941	6,328	5,089	1,717	
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,426	5,718	4,649	2,477	3,284	418	
Australia - Australie	2,294	2,471	516	254	19	-	
Oceania(1) - Total - Océanie	3,072	3,782	3,740	1,945	896	76	
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,596	3,111	9,741	5,982	3,445	823	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,881	5,988	644	407	2,762	66	
United States - États-Unis	15,817	23,779	34,588	21,005	22,845	1,115	
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,817	23,779	34,588	21,005	22,845	1,115	
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	97,697	110,044	127,972	70,023	95,068	10,930	

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584

Call toll-free: 1-800-267-6677

Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

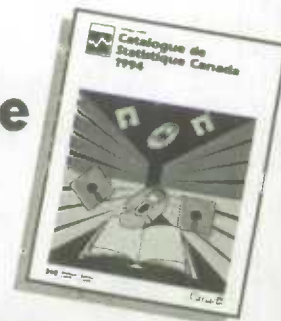
Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais : 1-800-267-6677

Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).





ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:**PHONE:****FAX TO:****METHOD OF PAYMENT:**

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET: order@statcan.ca

(Check only one)

Please charge my: VISA MasterCard

Card Number

Signature

Expiry Date

Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code Phone Fax

Please ensure that all information is completed.

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

GST Registration # R121491807

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

For and About Businesses Serving the Business of Canada...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue. *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for current information on these industries... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

Services Indicators (catalogue no. 63-0160XPB) is \$112 (plus 7% GST and applicable PST) in Canada, US\$135 in the United States and US\$157 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [1-613-951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard.

Via Internet: order@statcan.ca

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!



Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de l'extrant – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

Indicateurs des services (n° 63-0160XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus 7 % de TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-613-951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs, au 1-613-951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

Via l'Internet: order@statcan.ca

Agriculture Statistics at work for you

Did you know that Statistics Canada's **Agriculture Division** provides many of its clients with **special services** tailor-made to meet their unique data requirements? Agriculture Division has a variety of information sources at its fingertips that can be used to provide you with **the data you need to make important decisions as an agri-business specialist**.

SPECIAL TABULATIONS

Looking for specific agriculture data to help in your day-to-day work? Agriculture Division can provide you with customized tables and reports that give you the data you require. You can pick and choose the variables from one or more of our databases and receive them in a format that **best suits your needs**.

ANALYTICAL STUDIES

Require in-depth analysis of the data that affect your industry or market? Agriculture Division's specialized team of professionals has the hands-on experience in data analysis **you want working for you**.

CUSTOM SURVEYS

Do you need information that no one has but you don't know how to get it? Agriculture Division can conduct a special survey or expand on an existing one **just for you**. **Find out for yourself what many agriculture professionals have known for years** — Statistics Canada has the know-how and expertise to get the job done!

Les statistiques agricoles à votre service

Savez-vous que la **Division de l'agriculture** de Statistique Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire**.

TOTALISATIONS SPÉCIALES

Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien? La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins**.

ÉTUDES ANALYTIQUES

Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché? L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin**.

ENQUÊTES PERSONNALISÉES

Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir? La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous**. **Ne rater pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années** - Statistique Canada

Call us toll-free at 1-800-465-1991 or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you and find out today what we can do for you!
Statistics Canada Regional Reference Centres:

Halifax

1-800-565-7192
(902) 426-5331
Fax: (902) 426-9538

Ottawa

(613) 951-8116
Fax: (613) 951-0581

Winnipeg

1-800-661-7828
(204) 983-4020
Fax: (204) 983-7543

Calgary

1-800-882-5616
(403) 292-6717
Fax: (403) 292-4958

Vancouver

1-800-663-1551
(604) 666-3691
Fax: (604) 666-4863

Montréal

1-800-361-2831
(514) 283-5725
Fax: (514) 283-9350

Toronto

1-800-263-1136
(416) 973-6586
Fax: (416) 973-7475

Regina

1-800-667-7164
(306) 780-5405
Fax: (306) 780-5403

Edmonton

1-800-563-7828
(403) 495-3027
Fax: (403) 495-5318

Telecommunications Device for the Hearing Impaired / Appareils de télécommunications pour les malentendants
1-800-363-7629

